



SE IMPRIME  
Por la Imprenta HISPANO-URUGUAYA  
CALLE DEL OLIMAR, 149  
SALIENDO LOS DIAS  
MARTES, JUEVES Y SABADOS  
POR LA TARDE

# EL CLAMOR PÚBLICO

SUSCRICIÓN

Por un año	\$ 10.00
Por seis meses	5.50
Por un mes	1.00
Número suelto	0.10
Número atrasado	0.20

DIRECCIÓN  
Y ADMINISTRACIÓN } CALLE DEL OLIMAR, Núm. 149

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

ADMINISTRADOR---SEBASTIAN B. TORRES

Los remitidos que revistan interés público se publicarán gratuitamente, pagándose a razón de 15 pesos columna los de interés particular, y en ningún caso se devolverán los originales. No se admitirá escrito alguno que no esté amoldado a los principios del programa y garantido en debida forma. La publicidad de un escrito no autoriza la exigencia gratuita del número.

## ALMANAQUE

Miércoles 7—San Marcos, papa.  
Jueves 8—Santa Brígida, viuda.  
Sale el sol a las 5 y 28 y se pone a las 0 y 8

## EL CLAMOR PÚBLICO

### El presupuesto G. del Estado

La misión del Gobierno es formular un presupuesto arreglado a los gastos indispensables de la administración y a los recursos del erario; pero la generalidad de los hombres que han regido los destinos del país, lo mismo que las asambleas, jamás han tenido presente ser la economía la base de todo buen gobierno, y en vez de ajustar los gastos a los ingresos siempre tallaron por alto y el abuso y el derroche tomaron carta de naturalidad, formando una trampa en que al correr de los años ha sido cogido el crédito de la nación.

Y esa trampa ha sido uno de los tantos legados dejados a la administración actual...

A estar a lo que dicen algunos diarios de la Capital, el presupuesto presentado a la Asamblea deja mucho que desear, por cuanto las economías en el introducidas no responden a las exigencias de la crisis que experimenta el país y en su consecuencia resultan ser, economías de cabo de vela.

Para dar nuestra opinión, con respecto a lo que dejamos expresado, sería necesario el examen del presupuesto, el examen de un pueblo. Cada capítulo exige el conocimiento previo de la legislación o historia del ramo a que se refiere, y es imposible reunir en el despacho de un escritor particular y de campaña toda esa legislación cuando se trata del presupuesto.

Pero si ante esas dificultades y por el temor de incurrir en algún error de hecho, deberíamos renunciar a ese examen, ¿qué significaría la publicación del presupuesto? ¿Quién se atrevería a levantar alguna punta del velo que cubre sus arcanos?

Tal vez el impropio trabajo que exige la confrontación de cada partido; la suma de conocimientos que exige el análisis perfecto de cada ramo administrativo, sea la causa de la poca atención que en la República se presta a las cuestiones de Hacienda. Aquí el escritor suele retroceder ante la perspectiva de tomos en folio, cuajados de cifras, lo que no es extraño desde que muchas representaciones abandonan los bancos cuando se discute el pormenor de los gastos e ingresos públicos, y hasta una gran parte de los hombres políticos tiran su periódico cuando van en sus columnas uno de esos artículos que llaman numéricos.

Los números son a sus ojos tan áridos... Hombres de pasión solo se interesan en las peleas parlamentarias y en las intrigas políticas cuando son personales;

hombres de ambición y de hacha; o se preocupan de las causas que puedan producir dimisiones y destinos vacantes.

Los presupuestos y las cuestiones de Hacienda llaman su atención solo cuando creen que pueden servir de arma de guerra, pero entonces solo les gusta ocuparse del conjunto, de los totales; se limitan a sintetizar la cuestión en una cifra que arroje un enorme déficit o un gran superávit. De aquí resulta que entre nosotros rarísima vez se discuten los presupuestos; y así los gastos crecen y las contribuciones se multiplican, y los productores de la riqueza pública ven desaparecer en las arcas del Tesoro una gran parte de lo que ganan con el sudor de su frente, y sin embargo, el déficit aumenta y la deuda sube, y los gobiernos mas impopulares, con tal de que tengan medios de llenar las arcas públicas, aunque sea a costa de comprometer las rentas del porvenir, se sostienen en el poder.

Triste espectáculo, por Dios, que prueba lo mucho que todavía nos falta para entrar en las verdaderas prácticas de los gobiernos democráticos, y para poderlos considerar como un pueblo ilustrado y libre; triste espectáculo, de cuya acción nunca hemos querido ser cómplices, y contra el cual dentro de los límites de nuestra inteligencia, de nuestra modesta posición y escasas fuerzas, hemos siempre protestado.

Y por mas que unos, nos tachen de escritores enciclopédicos hasta el punto de tratar de lo que se sabe y de lo que no se sabe; y otros, por el contrario, hallen en nuestros trabajos la monotonía de los escritos de especialistas, y a otros les disguste la aridez de ellos, continuaremos clamando con energía que se fije el gobierno, la Asamblea y la opinión pública en las cuestiones económicas; que se atienda a la discusión de los presupuestos, y se lleve a las discusiones de nuestra Cámara, el libro de sus gastos e ingresos, que resuma sus recursos y necesidades, sus fuerzas, los bienes o males de su administración, y con la presentación de aquel, pidamos la concurrencia de sus diputados para que ilustren las cuestiones en el compendio; y como medio de facilitar la reforma económica y política.

Solo así, atrayendo el interés de la opinión pública hacia las cuestiones económicas, hacia las cuestiones de presupuesto, y hacia las reformas políticas, conseguiremos desarrollar nuestra riqueza interior, nuestro comercio, y sentar sobre sólidas bases la influencia moral que en los grandes congresos internacionales nos corresponde como hijos de una noble raza y que ocupa una gran parte del mundo.

Quizás merezcamos el desden de los políticos de pasión y de luchas personales; pero nos tendrán sin cuidado, porque el contribuyente, que sufre y paga, con

tinuará prestándonos el apoyo que durante muchos años le hemos merecido.

P.º

## SECCIÓN AMENA

### El desierto

En la parte de la Arabia que hoy ocupa el desierto, existían, siglos hace, dilatados bosques, caudalosos ríos y multitud de seres de distintas especies.

Créase que tan hermosos y pintorescos sitios sirvieron de modelo a los de Oriente al describir el Paraíso terrenal.

Una cinta de arena lo cruzaba en todas direcciones; su polvo era amarillo como la envidia, inquieto como la cólera y, como el odio, incapaz de estrecharse y fundirse uno con otro; todos ellos eran libres e independientes; su lema era, igualdad e individualismo; únicamente fraternizaban en las malas pasiones.

Cuando el sol asomaba en el horizonte el polvo amarilleaba como un icterico oyendo cantar las aves, correr los ríos y sonreír las plantas.

Al llegar la noche, los negros pesamientos que lo animaban se reflejaban en toda la extensión de su árida superficie.

Un día los granos de arena hablaban de esta suerte:

—Es preciso nivelarlo todo; que todo en el mundo sea igual y lo mismo.

—Si, sí; que todos seamos ríos.

—O árboles.

—O pájaros.

—Y, si no podemos ser aves y surcar como ellas el espacio, que las aves sean tierra como nosotros.

—Si no podemos ser ríos cegarémos las fuentes.

—Y si no podemos ser plantas con vertiremos las plantas en polvo.

—Si, sí; es preciso nivelarlo todo.

—Que todo en el mundo sea igual y lo mismo.

—No somos nosotros tierra?

—Tierra, nada mas que tierra!

—Pues, cuanto es, cuanto alienta y cuanto existe, ha de convertirse en polvo.

—Nuestro principio es la igualdad.

—Y libertad para realizarla.

—Y fraternidad entre los granos de arena.

—¡Guerra al privilegio!

—¡Abajo las clases!

—¡Mueran los ríos!

—¡Exterminemos los árboles!

—¡Acabemos con los pájaros.

—¡Viva la arena!

¡Viva!...

Lo pequeño se unió y se hizo innumerable; los ólíos se fundieron y surgió el huracán; los granos de arena se hacieron en grandes masas animadas por infinitas y pequeñas miserias y, con horrible crueldad, corrieron de Norte a Sur, de Este a Oeste, devastando y aniquilando todo.

Las plantas fueron desgajadas; cegáronse las fuentes de los ríos y las parteras avaras no teniendo donde fabricar sus nidos ni donde refrescar sus pechos, unas huyeron a lejanas tierras y las mas sucumbieron en la universal catástrofe.

Tiempos después, la arena, mezclada con los despojos de tantas víctimas, tornóse de color pardo y aspecto sombrío como si el rencor aún no se hubiera acompañado en sus triunfos.

Entonces el polvo se volvió contra el polvo, y como un grito de la conciencia, el simoun se agitó en sus entrañas sin darle momento de paz ni de reposo.

Al Norte y al Sur limitaban el desierto dos largas cordilleras de montañas; al Este y al Oeste cerrábanle el paso las móviles olas de dos mares; sobre su frente se extendía el cielo.

—Nuestra obra no está aún terminada;—gritó la arena del desierto.

—Escañemos las montañas.

—Extinguamos el mar.

—Convirtámonos en tierra el sol, las estrellas y el firmamento mismo.

—Que todo cuanto es, cuanto alienta y cuanto existe, sea polvo como nosotros.

Esto ocurrió siglos hace y todavía la arena del desierto en sus horas de desesperación trata de allanar los montes, de nublar el cielo y de agotar los mares, como desatraigó las plantas, cegó los ríos y extinguió las aves.

Cuando el uracan de arena se estrecha contra las rocas de las cordilleras, éstas, sonriendo las devuelven al desierto en nubes de menudo polvo; cuando impulsada por el simoun la arena pretende escalar el cielo, el sol, la luna y las estrellas, resplandecen más vivos sobre su cólera; y cuando la arena lucha contra los mares, las incandescentes olas la arrojan a la playa con bandus movimientos convertida en lodo y en fango.

Esta lucha se renueva incesantemente a través de los siglos.

En los largos meses del estío, cuando el sol caldea el espacio y el aire parece una acuca de fuego, la arena del desierto, en medio de una calma no interrumpida por el menor soplo de aire, abrasada, incandescente, asfixiada, recuerda la sombra que en otros tiempos la prestaban los árboles, la frescura de los ríos y la alegre algazara de los pájaros.

Que en la vida el bien por que batallamos truecense en dolor una vez conseguido, y el dolor que dejamos la distancia nos lo muestra como un placer no comprendido.

V. COLORADO.

## CRÓNICA EXTRANJERA

Se encuentra asilada en el Hospicio de Menligos de la ciudad vecina la mujer Marietta R., italiana, joven de veinticuatro años, atacada por la manía religiosa y de quien se cuentan milagros asombrosos y cosas extraordinarias.

Mantenía Marietta relaciones amorosas con un apuesto galán, desde hacía largo tiempo. Desde los comienzos de su relación, Marietta había demostrado ser una creyente ciega. A tal extremo que se lo pasaba en la iglesia todo el día.

Su amante trataba de impedirle que estuviese siempre fuera de su casa, aconsejándole primero dulcemente y más tarde con cierta acritud que ponía de manifiesto su descontento.

Marietta no atendía ni las insinua-

ciones blandas, ni las exigencias legítimas, hasta cierto punto, de su amante, puesto que hacía vida común con ella.

El fanatismo religioso la dominaba por completo, la abstraía de sus deberes y vivía horas eternas arrodillada a los pies del crucifijo, con la mirada en éxasis, rezando fervorosamente pidiéndole a Dios severos castigos para los errores y las culpas cometidas, punzándose las carnes con alfileres y maltratándose el cuerpo en todas las formas posibles.

Un día su amante, que era pobre y que por consiguiente se creía en el deber de exigirle en nombre del amor que les ligaba mayores atenciones por el hogar modesto que habían formado, quiso obligarla a dedicarse a las faenas perentorias de la casa y esto lo pidió con tal imperio o tal severidad que Marietta, tomando una resolución decisiva, fingió acatar en el primer momento las órdenes terminantes de aquel con quien compartía la vida.

Cuando éste salió un poco más tarde de la habitación que ocupaban, Marietta tomó una alfiler grueso, se punzó una vena del brazo izquierdo, y con la sangre que de la herida manaba le escribió una carta de despedida.

Pedía a Dios, que cayeran sobre su amante todas cóleras celestes, todas las maldiciones divinas, la hoguera de los condenados al fuego perpetuo, en una palabra, cuanto dolor humano y divino se ha inventado hasta ahora.

En seguida desapareció, dejando la carta sobre la modesta mesa de pino que adornaba la habitación.

A objeto de darle cuenta de su resolución, fué a su confesor habitual y echándose a sus pies, entre lágrimas y gritos desesperados, mordiendo los ornamentos y las vestiduras, con el cabello revuelto, los ojos fuera de las órbitas, le contó lo acaecido y le dijo que desde ese instante solo pertenecía a Dios, su padre y su esposo, el único bien de la tierra y de los cielos.

De aquí fué trasladada al Asilo de Mendigos donde se encuentra asilada todavía, y cuentan las lenguas callejeras prodigios de ella, a tal punto que llegan a decir, que al arrojarla desde lo alto de una escalera no tocó al suelo, sino que quedó flotando en el espacio, y que cuando saltó permaneció en el aire, en sentido horizontal, a un metro de altura del suelo, por mucho tiempo sin hacerse el mínimo daño.

En su locura Marietta dice que vé ángeles y serafines, que se le aparecen santos a todas horas y en todos los instantes, que habla con ellos y que estos tienen encargo de comunicarle los mandatos y las órdenes de Dios, de quien se declara sierva y esclava.

Es un caso singular, perfectamente definido de monomanía religiosa que los neurópatas y los vesanistas pueden estudiar para ampliar el campo de sus investigaciones a través de los cerebros desequilibrados.

EL HAMBRE EN PERSPECTIVA.—La resolución tomada por el gobierno ruso prohibiendo la exportación del centeno, ha producido en Alemania las agitaciones populares de que nos hablan los



## EL CLAMOR PÚBLICO

telegrafos que hemos publicado en la sección correspondiente.

Era de esperar que así sucediese: el centeno constituye la base de la alimentación de las clases pobres del imperio. Prohibida su importación, los precios han aumentado considerablemente hasta exceder el valor que tienen de ordinario los trigos.

Del centeno que consume Alemania, el 90 por 100 proviene de Rusia: el resto lo suministran Austria, Hungría, Rumanía y Holanda.

Mermadas en toda Europa las cosechas de cereales por efecto de los gran des fríos del pasado invierno, siendo casi nula, también por la misma causa, la recolección de patatas en los países del Norte, la población obrera que vive trabajosamente con el producto de su misero jornal, se ve este año imposibilitada de subvenir a las más apremiantes necesidades.

La prensa de todos los colores ataca rudamente al gobierno y singuiármelo al canciller Capivi por no tener el valor de colarse al frente de algunos personajes del partido conservador, a quienes interesa mantener el monopolio que ejercen en el mercado de granos. La *Presse*, el *Berliner Tagblatt*, el *National Zeitung* y otros diarios que hemos tenido ocasión de oír acusar a los ministros de afe ar una situación preñada de peligros, cuyas consecuencias pueden ser desastrosas para todo el país. Mucho tiempo hace, cuando se discutieron las leyes arancelarias, dijeron los partidarios de la libertad de comercio que era necesario preservarse contra contingencias semejantes a las actuales. Siendo Rusia la nación productora de cereales a la cual hay que recurrir para paliar los déficit, conviene que el gobierno esté armado de la facultad de rebajar los derechos de importación para asegurar la subsistencia de la población en caso de imperio. No pareciera mal esta razón al cancelier y a los ministros y la autorización fue concedida.

El gobierno tiene, por lo tanto, a su disposición los medios de evitar, o al menos de atenuar el efecto de la escasez. Albeando las puertas de los trigos, a los muestres y a los centenos de la India, de Australia y de los Estados Unidos, no se conforja al mal, pero se aliviará considerablemente. Su capacidad en mantener la protección, que solo beneficia a los grandes labradores y a los especuladores, ha traído las agitaciones presentes, que según los indicios, degenerarán en tumultos. El hambres milia coigera, y un pueblo lanzado a la desesperación da materia abundante para desahogar la muerte.

Como es natural, los socialistas se froten las manos al oír esta actitud de los obreros del campo y la obtención del gobierno. Mucho antes de lo que ellos se imaginaban van a ver reforzadas sus huestes con una gran parte de la población rural, que había rechazado hasta ahora la propaganda revolucionaria.

Allí tienen los proteccionistas los resultados de su sistema. Es evidente de mis que fijan la atención en ellos y que deslucen las consecuencias.

Estado mis paternal que el de Alemania! No hay fuera de Rusia, en ningún país de Europa.

Al fin el poder público es el dispensador de todos los bienes en la vida nacional. Al emperador se le ha llamado la providencia de los trabajadores.

Los que confían en el socialismo científico y en las medidas protectoras pueden volver la vista a otra parte: El socialismo y la protección engendran el actual malestar y simban para el porvenir conflictos mayores.

Los periódicos liberales de Alemania hablan de la posibilidad de que el cancelier Capivi se vea obligado a abandonar su puesto, considerándose impotente para domar la situación. El reemplazo de este cancelier por otro no mejoraría mucho las cosas, si no hay a la vez un cambio radical en las ideas del gobierno.

La naturaleza se ha mostrado avara en unas regiones y fecunda, en otras. Mientras en Europa habríamos déficit enormes en las cosechas, se venían repletos los graneros de la India y de los Estados Unidos de América.

¿Qué valen las doctrinas, las escuelas y las sectas contra las leyes naturales? Las naciones, más de lo que se cree, están sujetas a las leyes naturales y a pesar de las ruinas y de las conveniencias, del momento, irán a buscar los productos que les faltan donde los haya.

Opongámonos los estadistas si quieren a este movimiento, pero cederán al cabo.

El cancelier alemán derrotado por los campesinos, sería sucesor en el cual deberían aprender los defensores de la protección y de los monopolios.

No será la derrota de un ministro: será la derrota de un sistema.

La protección de algunos engendrará a la larga la miseria de todos.

LA MUERTE DE ARTIGAS.—De nuestro apreciable colega *El Espectador* tomamos lo siguiente:

Con motivo de la solemnidad patria del 25 de Agosto, Don Manuel Bernardi, ha publicado un canto biográfico al fútil de «La Muerte de Artigas» que ha visto a la imprenta para conmemorar el aniversario del 23 de Setiembre.

El autor rinde homenaje al inmortal fundador de la nacionalidad uruguaya, en quien reconoce un valor heroico y una abnegación sin límites.

Canta su muerte, y para realizar el pensamiento que domina en la mente del poeta, éste se transporta con la imaginación al suelo piragüero, donde murió Artigas, y describe con acento poético la tarde que precedió a la noche eterna en que se apagó la luz de su existencia. Era precisamente el primer día de primavera y esta coincidencia da motivo al autor para principiar su obra diciendo:

«...Naturalista, en la hermosa orilla de su magia belleza  
Tan poderoso alarde,  
Que parecía aquella hermosa tarde  
Libre de la noche triste,  
Que el corazón embargó,  
Y sobre el pecho la cabeza  
En la hora tal, para el que sufre, amarga;  
Para el que ama, de languida ternura  
Para el que espera, con ninguna larga.

Recordada los grandiosos hechos del héroe que moría, como el sol, solo y día ante de la tierra que fucan do con su amor, y pone de manifiesto los esfuerzos que hizo para conseguir la independencia de su patria: recu dos gloriosos que pasan por la inteligencia del eterno que exclama resignado:

«¡Dios lo quiso! al fin de mi existencia  
La página postrera queda escrita.  
Las palabras que pone en boca del héroe son la expresión sincera del que conoce sus obras, sus triunfos y sus derrotas, y conforme con su suerte, espera con tranquila conciencia el fallo de la historia y el último momento de su vida. Amante de la gloria de su patria, lamenta morir lejos de ella sin que sienta pesar sobre sus huesos ni aun un puñado de su tierra. Pero su alma presente que su patria no ha de ser ingrata con él, y el autor escribe unas bellísimas estrofas que son al vez las más inspiradas de todo el poema.

Declara también el poeta un justo recuerdo al inolvidable y leal compañero Asúa a quien hace intervenir en el canto, animando a su jefe y consolándolo en tristes momentos: me recito tributo de veneración a la honradez y fidelidad.

Creemos que el canto del Sr. Bernardi es de indiscutible mérito, no solo por el pensamiento que ha querido realizar, sino por la bella forma con que lo ha realizado, y creemos que su fútil éxito le dará aliento para terminar otros de la misma índole y aún de mayor alcance.

## NOTICIAS GENERALES

Algo grave está ocurriendo en la frontera del Brasil con los ganados que pasan de nuestro país, pues se nos comunica que han sido gravados con un nuevo derecho exorbitante.

¿A quién perjudican más los brasileños en la frontera? No es a sus compatriotas.

El Gobierno se ha ocupado ayer en este asunto de gran importancia para el país y reclamó por medio de nuestro Ministro en Rio Janeiro.

«No dicen que el día 8 de Octubre será declarado feriado para las oficinas públicas, por ser un gran día para nuestra patria: el aniversario de aquel en que se firmó la paz de la guerra grande y se pronunció aquella célebre frase: «no hay vencidos ni vencedores».

En la colonia Suiza se ha cometido un doble asesinato del cual nos dan cuenta en los términos siguientes:

Nuestra población está consternada con el descubrimiento de un crimen horrible.

Mauricio Egger y su esposa Ana Pingile que son los nombres de los asesinados, han sido acorralados a punta de pistola y hachazo, siendo muy considerable el número de heridas que tienen ambas. Si decimos que notienen punto intacto, don le poder la cabeza de un alfiler, creemos no ser demasiado exagerar.

Es preciso haber visto el estado de los cuerpos para poder hacer una idea del hecho horrible que constituye el primer día de primavera y esta coincidencia da motivo al autor para principiar su obra diciendo:

«...Naturalista, en la hermosa orilla de su magia belleza  
Tan poderoso alarde,  
Que parecía aquella hermosa tarde  
Libre de la noche triste,  
Que el corazón embargó,  
Y sobre el pecho la cabeza  
En la hora tal, para el que sufre, amarga;  
Para el que ama, de languida ternura  
Para el que espera, con ninguna larga.

Recordada los grandiosos hechos del héroe que moría, como el sol, solo y día ante de la tierra que fucan do con su amor, y pone de manifiesto los esfuerzos que hizo para conseguir la independencia de su patria: recu dos gloriosos que pasan por la inteligencia del eterno que exclama resignado:

«¡Dios lo quiso! al fin de mi existencia  
La página postrera queda escrita.  
Las palabras que pone en boca del héroe son la expresión sincera del que conoce sus obras, sus triunfos y sus derrotas, y conforme con su suerte, espera con tranquila conciencia el fallo de la historia y el último momento de su vida. Amante de la gloria de su patria, lamenta morir lejos de ella sin que sienta pesar sobre sus huesos ni aun un puñado de su tierra. Pero su alma presente que su patria no ha de ser ingrata con él, y el autor escribe unas bellísimas estrofas que son al vez las más inspiradas de todo el poema.

Declara también el poeta un justo recuerdo al inolvidable y leal compañero Asúa a quien hace intervenir en el canto, animando a su jefe y consolándolo en tristes momentos: me recito tributo de veneración a la honradez y fidelidad.

Creemos que el canto del Sr. Bernardi es de indiscutible mérito, no solo por el pensamiento que ha querido realizar, sino por la bella forma con que lo ha realizado, y creemos que su fútil éxito le dará aliento para terminar otros de la misma índole y aún de mayor alcance.

La naturaleza se ha mostrado avara en unas regiones y fecunda, en otras. Mientras en Europa habríamos déficit enormes en las cosechas, se venían repletos los graneros de la India y de los Estados Unidos de América.

¿Qué valen las doctrinas, las escuelas y las sectas contra las leyes naturales? Las naciones, más de lo que se cree, están sujetas a las leyes naturales y a pesar de las ruinas y de las conveniencias, del momento, irán a buscar los productos que les faltan donde los haya.

Opongámonos los estadistas si quieren a este movimiento, pero cederán al cabo.

El cancelier alemán derrotado por los campesinos, sería sucesor en el cual deberían aprender los defensores de la protección y de los monopolios.

No será la derrota de un ministro: será la derrota de un sistema.

La protección de algunos engendrará a la larga la miseria de todos.

LA MUERTE DE ARTIGAS.—De nuestro apreciable colega *El Espectador* tomamos lo siguiente:

Con motivo de la solemnidad patria del 25 de Agosto, Don Manuel Bernardi, ha publicado un canto biográfico al fútil de «La Muerte de Artigas» que ha visto a la imprenta para conmemorar el aniversario del 23 de Setiembre.

El autor rinde homenaje al inmortal fundador de la nacionalidad uruguaya, en quien reconoce un valor heroico y una abnegación sin límites.

Canta su muerte, y para realizar el pensamiento que domina en la mente del poeta, éste se transporta con la imaginación al suelo piragüero, donde murió Artigas, y describe con acento poético la tarde que precedió a la noche eterna en que se apagó la luz de su existencia. Era precisamente el primer día de primavera y esta coincidencia da motivo al autor para principiar su obra diciendo:

«...Naturalista, en la hermosa orilla de su magia belleza  
Tan poderoso alarde,  
Que parecía aquella hermosa tarde  
Libre de la noche triste,  
Que el corazón embargó,  
Y sobre el pecho la cabeza  
En la hora tal, para el que sufre, amarga;  
Para el que ama, de languida ternura  
Para el que espera, con ninguna larga.

Recordada los grandiosos hechos del héroe que moría, como el sol, solo y día ante de la tierra que fucan do con su amor, y pone de manifiesto los esfuerzos que hizo para conseguir la independencia de su patria: recu dos gloriosos que pasan por la inteligencia del eterno que exclama resignado:

«¡Dios lo quiso! al fin de mi existencia  
La página postrera queda escrita.  
Las palabras que pone en boca del héroe son la expresión sincera del que conoce sus obras, sus triunfos y sus derrotas, y conforme con su suerte, espera con tranquila conciencia el fallo de la historia y el último momento de su vida. Amante de la gloria de su patria, lamenta morir lejos de ella sin que sienta pesar sobre sus huesos ni aun un puñado de su tierra. Pero su alma presente que su patria no ha de ser ingrata con él, y el autor escribe unas bellísimas estrofas que son al vez las más inspiradas de todo el poema.

Declara también el poeta un justo recuerdo al inolvidable y leal compañero Asúa a quien hace intervenir en el canto, animando a su jefe y consolándolo en tristes momentos: me recito tributo de veneración a la honradez y fidelidad.

Creemos que el canto del Sr. Bernardi es de indiscutible mérito, no solo por el pensamiento que ha querido realizar, sino por la bella forma con que lo ha realizado, y creemos que su fútil éxito le dará aliento para terminar otros de la misma índole y aún de mayor alcance.

La naturaleza se ha mostrado avara en unas regiones y fecunda, en otras. Mientras en Europa habríamos déficit enormes en las cosechas, se venían repletos los graneros de la India y de los Estados Unidos de América.

¿Qué valen las doctrinas, las escuelas y las sectas contra las leyes naturales? Las naciones, más de lo que se cree, están sujetas a las leyes naturales y a pesar de las ruinas y de las conveniencias, del momento, irán a buscar los productos que les faltan donde los haya.

Opongámonos los estadistas si quieren a este movimiento, pero cederán al cabo.

El cancelier alemán derrotado por los campesinos, sería sucesor en el cual deberían aprender los defensores de la protección y de los monopolios.

No será la derrota de un ministro: será la derrota de un sistema.

La protección de algunos engendrará a la larga la miseria de todos.

LA MUERTE DE ARTIGAS.—De nuestro apreciable colega *El Espectador* tomamos lo siguiente:

Con motivo de la solemnidad patria del 25 de Agosto, Don Manuel Bernardi, ha publicado un canto biográfico al fútil de «La Muerte de Artigas» que ha visto a la imprenta para conmemorar el aniversario del 23 de Setiembre.

El autor rinde homenaje al inmortal fundador de la nacionalidad uruguaya, en quien reconoce un valor heroico y una abnegación sin límites.

Canta su muerte, y para realizar el pensamiento que domina en la mente del poeta, éste se transporta con la imaginación al suelo piragüero, donde murió Artigas, y describe con acento poético la tarde que precedió a la noche eterna en que se apagó la luz de su existencia. Era precisamente el primer día de primavera y esta coincidencia da motivo al autor para principiar su obra diciendo:

«...Naturalista, en la hermosa orilla de su magia belleza  
Tan poderoso alarde,  
Que parecía aquella hermosa tarde  
Libre de la noche triste,  
Que el corazón embargó,  
Y sobre el pecho la cabeza  
En la hora tal, para el que sufre, amarga;  
Para el que ama, de languida ternura  
Para el que espera, con ninguna larga.

## REMITIDO

Sr. Redactor de EL CLAMOR PÚBLICO.

Estimado señor:

Desearía que por medio de su popular periódico y a pedido de varios vecinos honestos, desmintiera un suelto que con toda desfachatesa publica el *Montevideo Noticias* en el número 277, donde dice que el pueblo en masa a sea los vecinos honestos, han pedido al Gobierno que sacaran de aquí al digno ex-Gefe Político, Coronel don Ricardo Estevan, bien por nada o nada deba conocer ese señor del suelto, a los vecinos honestos del Departamento.

Por qué sin tocar la dignidad de los señores Gefe que hemos tenido y tenemos, en el corral Estevan hemos hallado más bien que Gefe un amigo del vecino, laborioso y honrado, siendo el propagandista del adelanto, prueba con ello, que al día 29 de Setiembre del año 1890, una columna de obreros sin distinciones políticas ni nacionalidades, en número de 500 a 600 avanzaban la Gafatura y obligaron al coronel Estevan a que los acompañara por las calles para demostrarle el agradecimiento y los orgullosos que estaban al tener al frente de nuestro pueblo a tan digno jefe, si no aclamado del pueblo ante vivas y entusiasmos, y al pasar por bajo de las banderolas y azules, y algunas de las cesas era tapado por las flores que le eran arrojadas por las principales matronas de la localidad; puede probar, el ex digno Gefe Político, que existe en su poder un recuerdo que fue costado de por los obreros laboriosos y honrados del Departamento que consiste en una tarjeta de cobro con una tarjeta de plata en el centro de la corona, que lleva el emblema siguiente: Los obreros de Minas, gratitud a nuestro digno Gefe Político, Coronel D. Ricardo Estevan, 29 de Setiembre de 1890.

Queda constatado que es ingenuo que el vecindario honesto de este departamento, nunca haya pedido al Superior Gobierno la separación de tan digno y apreciado Gefe y para probarlo, puede dar su nombre el señor suelto, y lo probaremos con 100 o 200 mil firmas que lo que dice es incierto.

Varios vecinos.

Como hablamos anunciado, el domingo suscitóse de esta ciudad al Dr. Gagliardi, siendo acompañado hasta la estación por gran número de personas.

Momentos antes de ponerse en marcha nos remitió a la escuela siguiente:

«Sr. Director de EL CLAMOR PÚBLICO.

Apreciable Señor:

Le quedará agradecido si por medio de su acreditado periódico se digna despedirme de todas aquellas personas que me honraron con su amistad y de quienes no me fué dado hacerlo personalmente por mis muchas ocupaciones, ofreciéndoles mis servicios en la Florida.

Con tal motivo saluda al Sr. Director su atento y S. S.

Hernán Gilardi.

Ayer estuvo en la redacción de este periódico, implorando la caridad, un maestro de escuela, español, de unos treinta y cinco años de edad y en cuyo rostro estaba marcado el sello de grandes padecimientos.

Manifestó que acosado por el hambre había emigrado del Brasil en compañía de su esposa y cuatro hijos, y que ni en Cerro Largo ni en Treinta y Tres había hallado ocupación.

Como en esta la sucesión igual había acudido a los sentimientos caritativos del vecindario para no parecer de miseria y si posible le fuese trasladarse a Montevideo.

Es mucha desgracia.

Cuando éramos chiquitines nuestra buena madre nos decía y lo creíamos y seguimos creyéndolo, que todo Dios era todopoderoso, por ser quien todo lo puede; pero ahora resulta, a ser cierto lo que dice el diario *El Progreso* del Salto, que el Sr. Presidente de la República Dr. Herrera es tan poderoso como el mismo Dios.

Si, señores, lo dicho, y como prueba al por el Salto andan nubes de langostas que devoran cuanto encuentran al paso, atraídas según el citado colega por el poder fluido del Dr. Herrera y Obes.

Bien dijo el poeta:

No son todos los que están,  
Ni están todos los que son.

Le gusta que el Presidente de la República, que tanto se levanta a los azos en busca del *delirium* a la crisis, no le haya dado aun la humilde de hacer que calga una copiosa lluvia de esterlinas!

Porque quien tiene poder para lo uno, debe tenerlo para lo otro.

No tan calvo, estimado colega.

Cualquiera que desconoce nuestro estado financiero y juzgue por las apariencias creerá que la ciudad de Minas es una verdadera Jauja, una tierra de promisión inaccesible a las necesidades que experimentan los demás pueblos, y sin embargo es todo lo contrario, pues el que más y el que menos está con el agua al cuello solo que cada prójimo está la pluma más alta de donde alcanza la sábana.

Entre nuestro principal defecto: apantramos mas de lo que somos y gastamos mas de lo que tenemos.

En ninguna ciudad o pueblo de la República y tal vez en todo el mundo.

Hay relativamente tantas carujas particulares y de alquiler como en Minas. Así es que el que regie de nuestro Estado por el aspecto que presentan las calles, podría afirmar con razón, que Minas es la ciudad más rica y floreciente del continente americano.

Y sin embargo somos mas pobres que las ratas, estando al día de la leña, el almacenero, el carnicero, panadero, etc. etc. que de no vender a crédito tendrían que cerrar las puertas del despacho; cuando menos así lo aseguran.

En el próximo número llevaremos al conocimiento de nuestros lectores la traducción íntegra del texto del contrato al *reprimandum* celebrado en Londres el 23 de Agosto último entre el Dr. Elnauri, comisionado por el Gobierno de la República por una parte y el Consejo de los tenedores de títulos extranjeros por la otra, de los tenedores de títulos del Uruguay por otra parte.

Terminó la convención de la publicidad a un documento de importancia y de actualidad que viene a justificar la corrección de poderas del comisionado de la República en Londres y del gobierno ya poner en evidencia la sinceridad que se ha empleado durante la interesante discusión que ha tenido lugar en el Parlamento Nacional.

Varios españoles de las mas caracterizadas en esta ciudad han concebido la idea de dirigir una solicitud al Sr. Ministro de España en Montevideo, en el sentido de que proceda al nombramiento de un vice-consul, puesto que la persona que desempeña tal cargo hallase ausente e imposibilitada desde muchos meses atrás.

El que es ciber, Comandante del Destacamento de este ejército de los Señores Comendantes que no responde por deuda contraída por los soldados que él no haya autorizado.

Minas Setiembre 26 de 1891.

Andrés F. Heredia.

## COMERCIO

Montevideo, Octubre 5 de 1891.

Ayer empezaron las cotizaciones con algún decaimiento.

Los precios del sábado no se mantuvieron ni con mucho al nivel que era de esperarse.

La cotización a la baja se dejó notar demasiado para que no se descubriese el juego de los interesados.

Hé aquí el resumen de operaciones: Deuda Unificada, al 35 y 40.

Acciones del Banco Nacional, 9 y 80.

Cédulas Hipotecarias, Serie A, 28 y 60 c.

Deuda Amortizable, 25 y 60.

ENTRADA Y VENTA DEL GANADO EN LA TABLADA.

Día 5.—De la Florida, 10 novillos, 38 vacas y 24 terneros, conducidos por Héctor de Agustini y vendidos por F. Rodríguez a 18 pesos novillo, 9 y 13 vacas y 3 terneros.

De la Florida, 10 vacas y 11 buyes, conducidos por C. Gulichan y vendidos por Curbelo a 11 pesos vaca y 12 buyes.

De la Florida, 14 vacas, conducidas por C. Abreu y vendidas por el mismo a 10 pesos.

PARA ABASTO.

Vacas—pesos 12, 13, 11 y 9 1/2.

Novillos—pesos 18, 10 1/2 y 20 1/2.

Bueyes—pesos 23 1/2, 21 y 28 1/2.

Terneros—pesos 3 y 3 1/2.

PARA EL INTERIOR.

Vacas—pesos 9, 10 y 9 1/2.

Novillos—pesos 12, 13, 11 y 9 1/2.

Bueyes—pesos 23 1/2, 21 y 28 1/2.

Terneros—pesos 3 y 3 1/2.

PARA EL INTERIOR.

Vacas—pesos 9, 10 y 9 1/2.

Novillos—pesos 12, 13, 11 y 9 1/2.

Bueyes—pesos 23 1/2, 21 y 28 1/2.

Terneros—pesos 3 y 3 1/2.

PARA EL INTERIOR.

Vacas—pesos 9, 10 y 9 1/2.

Novillos—pesos 12, 13, 11 y 9 1/2.

Bueyes—pesos 23 1/2, 21 y 28 1/2.

Terneros—pesos 3 y 3 1/2.

PARA EL INTERIOR.

Vacas—pesos 9, 10 y 9 1/2.

Novillos—pesos 12, 13, 11 y 9 1/2.

Bueyes—pesos 23 1/2, 21 y 28 1/2.

Terneros—pesos 3 y 3 1/2.

PARA EL INTERIOR.

Vacas—pesos 9, 10 y 9 1/2.

## AVISOS JUDICIALES

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental Doctor Don Antonio Rovira, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 1045 del Código de P. Civil, se hace saber al público la apertura de la Succecion de Don Bernardo T. Conbo, a fin de que los que por cualquier título, se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o como acreedores, se presenten ante este juzgado con los justificativos correspondientes, dentro del término de treinta días, a contar desde la fecha.

Minas, Agosto 31 de 1891.

Demetrio Rey.—Escribano Público.

Empleamiento.

Por el presente se cita, llama y emplaza a Don Manuel Peña, para que dentro de treinta días comparezca, ante este juzgado por sí o legalmente representado, a contestar a derecho en el juicio que por separación de bienes le ha iniciado su esposa Doña Ana Olmos, bajo apercibimiento que de no comparecer se le nombrará defensor de oficio.

Minas, Setiembre 17 de 1891.

Demetrio Rey.—Escribano Público.

AVISOS OMNIBUS

JEFATURA P. DE MINAS.

AVISO.

Dado esta fecha y hasta nueva resolución, las horas de Oficina serán:

De 7 y 12 a 11 a. m. y de 1 y 1/2 a 5 1/2 p. m.

Minas, Octubre 1 de 1891.

P. A.—*Alcaná Losada*, Oficial.

ADMINISTRACION DPTAL. DE REPTAS.

AVISO.

Se pone en conocimiento del público que desde el día primero del mes de Octubre pmo. empezará el expendio de los cuartos de Patentes correspondientes al actual ejercicio.

Minas, Setiembre 16 de 1891.



INDICADOR

Todo suscriptor tiene derecho a la publicación gratuita de su nombre, profesión u oficio, industria y domicilio. Los que tal deseen tengan la bondad de mandar aviso a esta Dirección.

**Gefatura Política**—Plaza Libertad esquina Solís.  
JEFE Político—Teniente Coronel D. Remigio Ayala.  
OFICIAL 1.º—Manuel Losada.  
" 2.º—Rafael Larrosa (hijo).  
INSPECTOR DE POLICIAS—Sargento Mayor D. Hildebrando Vergara.  
COMISARIO URBANO—1.º. Capitán don Adrian Fucó.  
Id. id. 2.º—Celestino Pereira.

**Juzgado Letrado**—Calle de Maldonado núm.  
JUEZ—Dr. D. Antonio Rovira.  
FISCAL—Dr. D. Manuel Ramos Suarez.  
ACTUARIO—Don Demetrio Ruv.  
AGUACIL—Don Marcelo Gonzalez.

**Junta E. Administrativa**—Calle del 18 de Julio, esquina Florida.  
PRESIDENTE—Don Pedro L. Silva.  
SECRETARIO—Don Vicente Koch.

**Curia Eclesiástica**—Calle de Solís, entre Maldonado y 25 de Mayo.  
VICARIO—Don Olegario Berriel.  
TENIENTE—Don José Llorente.

**Administración de Rentas**—Calle del 18 de Julio, esquina Sarandí.  
ADMINISTRADOR—D. Pedro Lezama.  
AUXILIAR 1.º—D. Luis Cione.  
Id. 2.º—D. Justo Si veira.

**Inspección de I. Pública**—Calle de Maldonado, núm. 39.  
INSPECTOR—Don Benjamín Vidal.  
SECRETARIO—Adolfo Vidal.

**Sucursal del Banco Nacional**—Calle 25 de Mayo, entre Montevideo y Marmarajá.  
GERENTE—D. Nicolás Herrera y Cruzet.  
CONTADOR—D. Andrés Espinal.  
TESORERO—Don Manuel Verdástegui.

**Club Progreso**—Calle Maldonado entre 18 de Julio y 33

**Sociedades de Socorros Mútuos**  
ESPAÑOLA—Casa social, calle Treinta y Tres esquina Casupá.  
Presidente—Don Marcelino Helguera.  
Secretario—Don Miguel Navarra.  
Secretaria—Calle de Marmarajá n.º 192.  
Médico—Dr. D. Santiago Minergat.  
SUÍZA—Secretaria, Calle 18 de Julio esquina Casupá.  
Presidente—Melchor Beeguer.  
Secretario—Mateo Figini.  
Médico—Dr. D. Santiago Manegat.  
MINUANA—Secretaria, Club Progreso.  
Presidente—D. Tomás Sinz.  
Secretario—D. Honorio Pereira.  
Médicos—Dres. D. Hermenegildo Gagliardi y D. Armando Liveriero.  
ITALIANA—Unión e Beneficencia—Casa social, calle del 25 de Mayo, esquina Lavalleya.

**La Voz del Pueblo**—Periódico político y noticioso que sale a luz los días martes, jueves y sábados. Imprime por la imprenta Hispano-uruguayo y es redactor D. Bernardino E. Orique—Dirección y Administración: calle 33 esquina Cebollati.

**Santiago Manegat**—Doctor en medicina y cirugía, calle Montevideo esquina Cebollati.

**Hermenegildo Gagliardi**—Doctor en medicina y cirugía, calle Cebollati núm.

**Angel Ruiz del Valle**—Doctor en medicina y cirugía, calle 18 de Julio núm. 101.

**Agustín Estevarena**—Abogado calle 33 esquina Florida.

**Serapio del Castillo**—Abogado calle de Buenos Aires, 116—Montevideo.

**Juan Villalengua**—Escribano público, calle Montevideo.

**Francisco E. Silva**—Escribano público, calle 23 entre Florida y Cerro Largo.

ZAPATERIA CATALANA  
DE ANTONIO WALDÉ

Calle del 18 de Julio núm. 176

EN ESTE ESTABLECIMIENTO, UNO DE LOS MAS ANTIGUOS DE MINAS, SE HA HECHO UNA GRAN REBAJA EN TODOS LOS ARTICULOS DEL RAMO  
ESPECIALIDAD EN CALZADO DE MEDIDA PARA HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS

ESTABLECIMIENTO SANITARIO HIDROTERÁPICO  
FE, ESPERANZA Y CARIDAD

PROPIEDAD DE LUIS CURBELO

En este establecimiento, único en el país en su género, hallará el enfermo toda clase de comodidades y un esmerado servicio en el sistema curativo que adopte.



Establecimiento Tipográfico



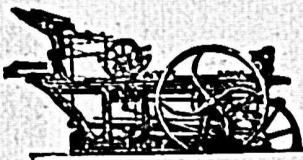
EL CLAMOR PUBLICO

Probitud Elegancia Corrección Baratura  
FUNDADO EL 10. DE MAYO DE 1880 CALLE DEL OLIMAR, Núm. 149

Esta imprenta, la mejor montada de la localidad, tanto en maquinaria como en titulares, viñetas, y adornos, se halla en condiciones ventajosas de ofrecerse al público para hacer toda clase de trabajos, como ser:

Periódicos, Folletos, Programas, Obras de lujo, Precios corrientes, Estados, Menús, Etiquetas, Esqueletas, Manifiestos, Invitaciones, Facturas, Memorandums, etc.

Tarjetas -- Fúnebres, Comerciales y de visita, al minuto.  
Carteles -- Chicos y grandes pa-



ra teatro, remates, etc., etc., entregándose a las dos horas de haberse encargado.

Recibos -- Especialidad en el ramo, sin posible competencia en precios y arte.

Fantasías -- Esta casa es la única en Minas que hace trabajos a dos y tres tintas.

RECIBOS Y FACTURAS  
RAYADOS AL GUSTO DEL CLIENTE  
EL MILLAR \$ 6.00

Tarjetas Comerciales de este tamaño

El primer centenar \$ 1.50

El millar " 6.00

EL MISMO TAMAÑO A TRES TINTAS, EL CIENTO \$ 5.00

EL CIENTO \$ 4.20

Tarjetas de visita  
EXTRA-FINAS

En precios y elegancia no hay posible competencia  
OFICINA—Calle del Olimar 149—MINAS

CONFITERIA Y CAFÉ  
CENTRAL  
DE MELCHOR BEEGUER

CALLE DEL 18 DE JULIO, ESQUINA CEBOLLATI

Especialidad en vinos, pastas y dulces, así como también en la confección de bandejas, ramilletes y demás artículos del ramo.

SASTRERIA DEL PROGRESO  
DE GENARO CAMERA

163 PABLO DEL 18 DE JULIO 163  
CASA ESPECIAL EN EL RAMO Y SIN COMPETENCIA EN MINAS

Este establecimiento acaba de recibir de la Capital un grande y variado surtido de paños y casimires, propios para la presente y futura estación.—Especialidad en artículos de alta novedad—La confección de los trajes es esmeradísima, y el corte se ajusta en un todo a los figurines de última moda. Las órdenes que se reciben son prontas y esmeradamente ejecutadas.  
PRECIOS SIN RIVAL

José A. Sanchez—Escribano público, 25 de Mayo, 208

Domingo Lenzi—Escribano público, 18 de Julio, 116

Benito Bonasso—Agrimensor de número, 18 de Julio 197

Prudencio Montagne—Agrimensor de número, calle Maldonado 131 Montevideo—En esta imprenta se reciben órdenes.

Botica de Sollier—Maldonado 123

Botica del Sol—De Francisco I. Garmendia, calle 33 esquina 25 de Mayo

Eduardo Pasquier—Procurador, 18 de Julio 140

Rafael Laporte—CONSTRUCTOR Calle Olimar esquina Lavalleya.

Falivene y Perdomo—Almacén ferretería y tienda, calle 25 de Mayo, esquina Marmarajá.

Media Luna—Fábrica de cigarrillos, 25 de Mayo 116.

Lados Hermanos—Molino a vapor y panadería, calle Lavalleya

Sanchez Hnos.—Tienda, almacén y ferretería, 5 de Mayo esquina 18 de Julio

Almacén y tienda—De Floranti noifolguera

José R. Espinosa—Almacén, tienda y ferretería, 18 de Julio esquina Cebollati

Juan Rigada—Almacén, tienda y ferretería, Florida esquina Treinta y Tres

C. Jaureguiza—Almacén, tienda y ferretería, 18 de Julio esquina Sarandí.

Isidro Escudero—Gran confitería, café y billar, 18 de Julio esquina Maldonado

Enrique Monichon—Rematador y comisionista, 18 de Julio 140

Engenio Fourcade—Procurador, Mayo 182

Honorio Pereira—Procurador, Cebollati 97.

Juan F. Insua—Procurador y comisionista, escritorio de don Juan Villalengua.

Luis V. Fornari—Rematador, procurador y comisionista—Montevideo Plaza Independencia núm. 57.

Barraca del Ponton—De Varadero, Marmarajá esquina Sarandí

La Ciudad de Londres—Tienda y pasamanería de Antonio Larrea, Cebollati esquina 33.

Irigaray y Razquin—Almacén ferretería y tienda y ferretería, Marmarajá esquina Cerro Largo

Baratillo Uruguayo—De Antonio Cabreria, 18 de Julio esquina Maldonado.

Hotel Central—De José F. Bonot, 18 de Julio esquina 25 de Mayo

Isidro V. Erro y C.º—Almacén ferretería y casa de préstamos, Montevideo esquina Cebollati

Isidro Helguera—Barraca, almacén y ferretería, 5 de Mayo esquina 33

Lúcas Requena y García—Procurador, Montevideo 155

Armería—De José Manfredi, calle de Marmarajá núm. 188.

En este establecimiento, único en el ramo en esta ciudad, se fabrican y componen armas de toda especie, para-rayos, bastones animados, y particularmente, piezas para máquinas de coser.—Precios módicos.

Alla Stella d'Italia—Sastrería de Miguel Pastore, calle de Marmarajá esquina Maldonado.

En esta acreditada casa mis clientes y el público en general encontrarán un grande y variado surtido recientemente recibido de los mejores casimires ingleses, franceses y alemanes para la estación, así como también un variado surtido en cortos de seda para chalecos, última novedad, cortes de puntalón, gustos escogidos, franceses e ingleses.  
Precios sin competencia